

# "DERBY" Series

CONFEZIONATRICI SOTTOVUOTO  
VACUUM PACKING MACHINES



I dati del presente catalogo non sono impegnativi e potranno subire variazioni senza preavviso. Specifications and other features are subject to change without notice. (12/21)





**DERBY 270 - 310 - 350 - 410 - 460 - 520**  
 CONFEZIONATRICI SOTTOVUOTO - VACUUM PACKING MACHINES  
 EMBALLEUSES SOUS VIDE - ENVASADORAS AL VACÍO



- Carrozzeria e vasca in acciaio inox
- Tavolette di riempimento in dotazione
- Coperchio a campana in metacrilato trasparente molto robusto, con ferma coperchio
- Barra saldante su pistoni, facili da smontare per la pulizia, senza cavi elettrici in vista
- Comandi operatore a bassa tensione
- Lettore analogico del vuoto
- Fino a 10 programmi memorizzabili

- Body and vacuum chamber made of stainless steel
- Supplied with filling tiles/plates
- Very strong round shaped lid made of transparent methacrylate, with blocking system
- Sealing bar on the pistons, easy to remove for cleaning, no loose electric cables
- Low voltage controls
- Analogic Vacuum Reader
- 10 working programs

- Carrosserie et bac en acier inox
- Plans de remplissage fournis
- Couvercle bombé en méthacrylate transparent et très robuste, avec système de blocage
- Barre de scellement sur pistons, faciles à démonter pour le nettoyage, sans câbles électriques volants
- Commandes basse tension
- Lecteur analogique de sous vide
- 10 programmes mémorisables

- Carrocería y cuba de acero inoxidable
- Planos de llenado suministrados de serie
- Tapa concava de metacrilato transparente, sumamente robusto, con sistema de bloqueo
- Barra soldadora sobre pistones, fáciles de desarmar para las operaciones de limpieza, sin cables eléctricos volantes
- Mandos de baja tensión
- Lector analógico de vacío
- 10 programas que se pueden memorizar

		DERBY 270	DERBY 310	DERBY 350	DERBY 410	DERBY 460	DERBY 520	DERBY 520C
Barra Saldante Sealing Bar Barre de scellement Barra soldadora	mm	1x270	1x310	1x350	1x410	1x460	1x520	1x520
Vasca Chamber Bac Cuba	mm	280x330xh h=(95+60)	320x350xh h=(115+60)	360x405xh h=(115+60)	435x455xh h=(115+60)	470x530xh h=(115+95)	530x530xh h=(115+95)	530x530xh h=(115+95)
STANDARD: Pompa vuoto Vacuum Pump Pompe à vide Bomba	m³/h	6 (0,25 kW/HP 0,35)	8 (0,25 kW/HP 0,35)	12 (0,45 kW/HP 0,6)	16 (0,75 kW/HP 1,00)	16 (0,75 kW/HP 1,00)	20 (0,75 kW/HP 1,00)	25 (0,9 kW/HP 1,2)
Pompa opzionale Optional Pump Pompe en option Bomba Opcional	m³/h	8 (0,25 kW/HP 0,35)	12 (0,45 kW/HP 0,6)	20 (0,75 kW/HP 1,00)	20 (0,9 kW/HP 1,2)	20 (0,9 kW/HP 1,2)	25 (0,9 kW/HP 1,2)	40 (1,10 kW/HP 1,50)
Alimentazione elettrica Power Supply Alimentation électrique Alimentacion electrica	V/Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz V400/3/50 Hz with 40 mc/h vacuum pump
Peso Weight Poids Peso	kg	35	47	55	80	90	98	120

**DERBY 600C - 750C - 960C**  
 CONFEZIONATRICI SOTTOVUOTO - VACUUM PACKING MACHINES  
 EMBALLEUSES SOUS VIDE - ENVASADORAS AL VACÍO



- Carrozzeria e vasca in acciaio inox
- Tavolette di riempimento in dotazione
- Coperchio a campana in metacrilato trasparente molto robusto, con ferma coperchio
- Barra saldante su pistoni, facili da smontare per la pulizia, senza cavi elettrici in vista
- Comandi operatore a bassa tensione
- Lettore analogico del vuoto
- Fino a 10 programmi memorizzabili

- Body and vacuum chamber made of stainless steel
- Supplied with filling tiles/plates
- Very strong round shaped lid made of transparent methacrylate, with blocking system
- Sealing bar on the pistons, easy to remove for cleaning, no loose electric cables
- Low voltage controls
- Analogic Vacuum Reader
- 10 working programs

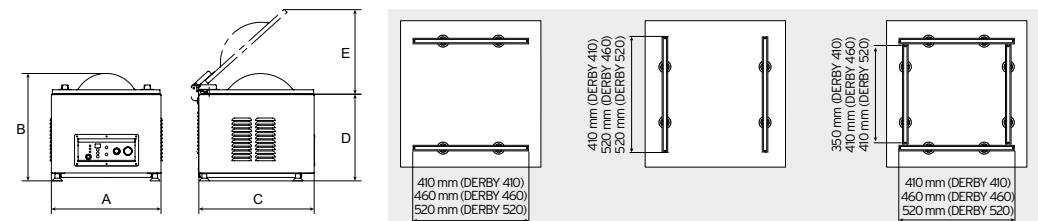
- Carrosserie et bac en acier inox
- Plans de remplissage fournis
- Couvercle bombé en méthacrylate transparent et très robuste, avec système de blocage
- Barre de scellement sur pistons, faciles à démonter pour le nettoyage, sans câbles électriques volants
- Commandes basse tension
- Lecteur analogique de sous vide
- 10 programmes mémorisables

- Carrocería y cuba de acero inoxidable
- Planos de llenado suministrados de serie
- Tapa concava de metacrilato transparente, sumamente robusto, con sistema de bloqueo
- Barra soldadora sobre pistones, fáciles de desarmar para las operaciones de limpieza, sin cables eléctricos volantes
- Mandos de baja tensión
- Lector analógico de vacío
- 10 programas que se pueden memorizar

		DERBY 600C	DERBY 750C	DERBY 960C
Barra Saldante Sealing Bar Barre de scellement Barra soldadora	mm	1x600	1x750	1x960
Vasca Chamber Bac Cuba	mm	610x515xh h=(120+95)	760x615xh h=(120+100)	970 x 715xh h=(120+100)
STANDARD: Pompa vuoto Vacuum Pump Pompe à vide Bomba	m³/h	40 (1,10 kW/HP 1,50)	60 (1,5 kW/HP 2)	100 (2,2 kW/HP 3)
Pompa opzionale Optional Pump Pompe en option Bomba Opcional	m³/h	40 Busch (1,10 kW/HP 1,50)	63 Busch (1,5 kW/HP 2)	100 Busch (2,2 kW/HP 3)
Alimentazione elettrica Power Supply Alimentation électrique Alimentacion electrica	V/Hz	V400/3/50 Hz	V400/3/50 Hz	V400/3/50 Hz
Peso Weight Poids Peso	kg	180	195	320

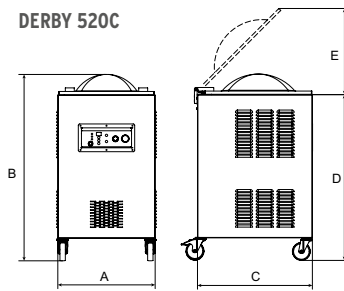
**DERBY 270 - 310 - 350  
DERBY 410 - 460 - 520**

Configurazioni barre saldanti opzionali/Optional sealing bars configurations  
 Configurations Barre de scellement en option/Configuraciones barras soldadoras opcionales  
 Per modelli 410-460-520/For models 410-460-520/Para modelos 410-460-520

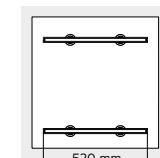


		DERBY 270	DERBY 310	DERBY 350	DERBY 410	DERBY 460	DERBY 520	DERBY 520C
A	mm	355	395	435	510	545	605	605
B	mm	450	480	500	540	550	560	1050
C	mm	445	465	520	570	655	640	655
D	mm	355	390	410	425	425	425	930
E	mm	265	280	300	310	345	345	480

**DERBY 520C**

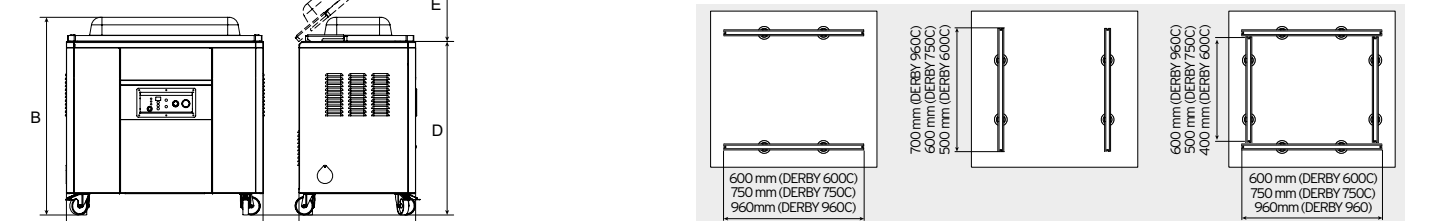


Configurazioni barre saldanti opzionali per modello 520C  
 Optional sealing bars configurations for model 520C  
 Configurations Barre de scellement en option pour le modèle 520C  
 Configuraciones barras soldadoras opcionales para modelo 520C



**DERBY 600C - 750C 960C**

Configurazioni barre saldanti opzionali/Optional sealing bars configurations  
 Configurations Barre de scellement en option/Configuraciones barras soldadoras opcionales  
 Per modelli 600C-750C-960C/For models 600C-750C-960C/Para modelos 600C-750C-960C/Para modelos 410-520



		DERBY 600C	DERBY 750C	DERBY 960C
A	mm	725	875	1085
B	mm	1100	1100	1100
C	mm	710	810	910
D	mm	965	965	965
E	mm	430	460	490

**ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS**

**STANDARD**

- Soft Air
- Ferma coperchio  
Lid locking device
- 10 programmi  
10 programs  
10 programmes  
10 programas

**OPTIONAL**

- Kit iniezione gas\*  
Gas Injection kit\*  
Kit injection gaz\*  
Kit de inyección de gas\*
- Vuoto Esterno  
External Vacuum  
Vide Externe  
Vacío Externo
- Saldatura a doppia piattina  
Double Seal  
Double soudure  
Doble soldadura
- Piano Inclinato per liquidi  
Inclined filling plane  
For liquids  
Plan incliné pour liquides  
Plano inclinado para líquidos
- Vasca con pozzetto (solo 520C)  
Chamber with pit (only 520C)  
Bac avec puit (seulement 520C)  
Cuba con pozo (solo 520C)

\*REMARK ON THE USE OF GAS INJECTION KIT: Due to possible risk of explosion, it's not possible to use mixtures of gas with percentages of oxygen higher than to those normally present in the atmosphere (about 21% approximately). Our company is not responsible in anyway in case of use of the machine not in accordance with above mentioned instructions and with the ones included in the user manual.

**ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS**

**STANDARD**

- Soft Air
- Ferma coperchio  
Lid locking device
- 10 programmi  
10 programs  
10 programmes  
10 programas

**OPTIONAL**

- Kit iniezione gas\*  
Gas Injection kit\*  
Kit injection gaz\*  
Kit de inyección de gas\*
- Vuoto Esterno  
External Vacuum  
Vide Externe  
Vacío Externo
- Saldatura a doppia piattina  
Double Seal  
Double soudure  
Doble soldadura
- Piano Inclinato per liquidi  
Inclined filling plane for liquids  
Plan incliné pour liquides  
Plano inclinado para líquidos

\*REMARK ON THE USE OF GAS INJECTION KIT: Due to possible risk of explosion, it's not possible to use mixtures of gas with percentages of oxygen higher than to those normally present in the atmosphere (about 21% approximately). Our company is not responsible in anyway in case of use of the machine not in accordance with above mentioned instructions and with the ones included in the user manual.